

PEINER Greifer  
für die Schifffahrt  
PEINER Grabs  
for Marine Operation



PEINER Greifer | Mobile Antennenträger | Bergwerktechnik | Kabinen & Fahrerhäuser



Motor-Zweischalengreifer Typ MZG/MZGL  
Motor Dual Scoop Grab Type MZG/MZGL

Seit Menschengedenken werden Massengüter über See kostengünstig und termingerecht transportiert. Durch die fortschreitende Globalisierung wird der internationale Gütertausch weiterhin steigen. Um diese Herausforderung wirtschaftlich zu bewältigen, ist zuverlässiges Gerät erforderlich.

Die meisten Massengutfrachter sind mit eigenen Bordkränen ausgerüstet, um nicht auf frei werdende Hafenumschlaganlagen warten zu müssen. In Kombination mit PEINER Greifern ist das die optimale Lösung für das Be- und Entladen.

PEINER Greifer sind für den rauen Umschlagbetrieb in allen Klimazonen einsetzbar. Alle Bauteile sind seawasserbeständig.

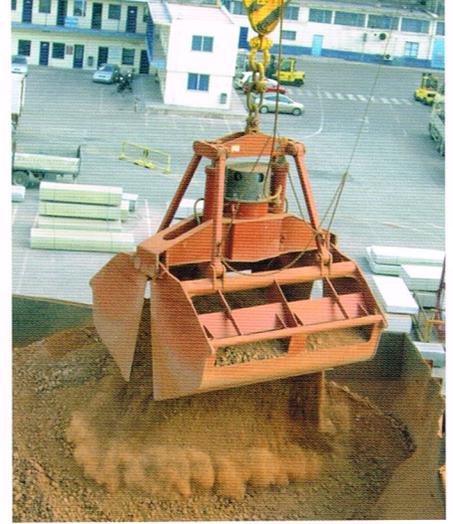
Within living memory, bulk materials have been transported by sea at low cost and on schedule. Due to globalisation, the international exchange of goods will continue increasing. In order to cope with this challenge in an economic way, reliable equipment is necessary.

Most of the bulk carriers are equipped with their own deck cranes in order to be independent from the bulk handling installations in the ports. In combination with PEINER grabs, this is the optimum solution for loading and unloading.

PEINER grabs are suitable for the rough bulk handling conditions and for any climate. It goes without saying that all parts are seawaterproof.



Funkferngesteuerter Einseil-Zweischalengreifer Typ EGF  
Radio Controlled Single Rope Grab Type EGF



## PEINER Motor Greifer PEINER Motor Grabs

03

PEINER Motor Zweischalengreifer werden seit mehr als 50 Jahren an Bord von Schiffen eingesetzt. Das erforderliche Zubehör für die Stromzuführung bieten wir selbstverständlich auch an.

Basierend auf unserer jahrzehntelangen Erfahrung werden die Greifer auf die technischen Parameter der Bordkrane abgestimmt.

PEINER Greifer können somit mit jedem handelsüblichen Bordkran betrieben werden.

Durch den Einsatz von leistungsregelten Hydraulikpumpen wird die zugeführte elektrische Leistung effizient in Umschlagleistung umgesetzt.

For more than 50 years, PEINER Dual Scoop Motor Grabs have been used on board ships. The necessary power supply accessories can be included in the grab delivery.

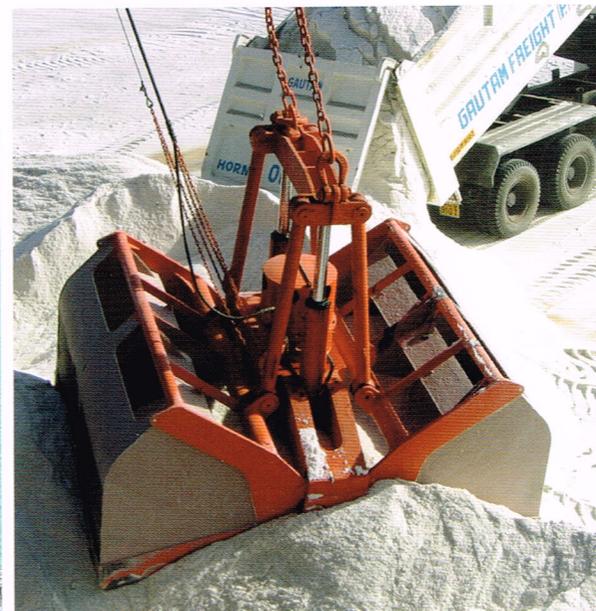
Our experience of decades enables us to suit the grabs to the technical parameters of the deck cranes. It is possible to operate PEINER grabs with any common deck crane.

Hydraulic variable displacement pumps convert efficiently the supplied electric power in handling power.





Das Hydraulikaggregat – Herzstück der PEINER Motor Greifer. Alle Komponenten sind leicht zugänglich und wartungsfreundlich angeordnet.  
The hydraulic unit – heart of the PEINER motor grabs, arranged to allow for easy access and maintenance.



Motor-Zweischalengreifer Typ MZG/MZGL  
beim Umschlag von Salz und Kohle  
Motor Dual Scoop Grab Type MZG/MZGL  
handling salt and coal



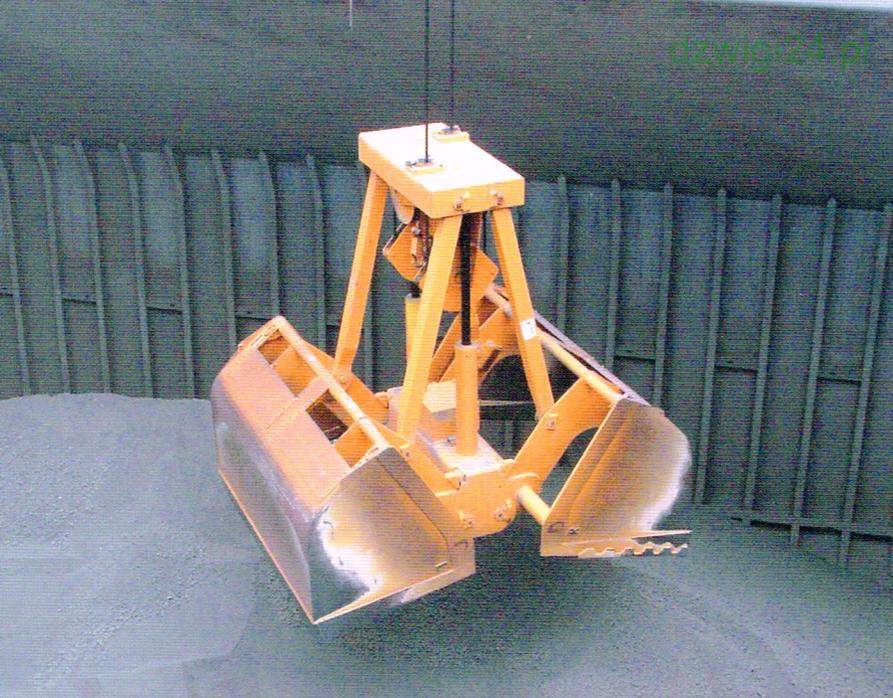
## Funkferngesteuerte Einseilgreifer Radio Controlled Single Rope Grabs

05



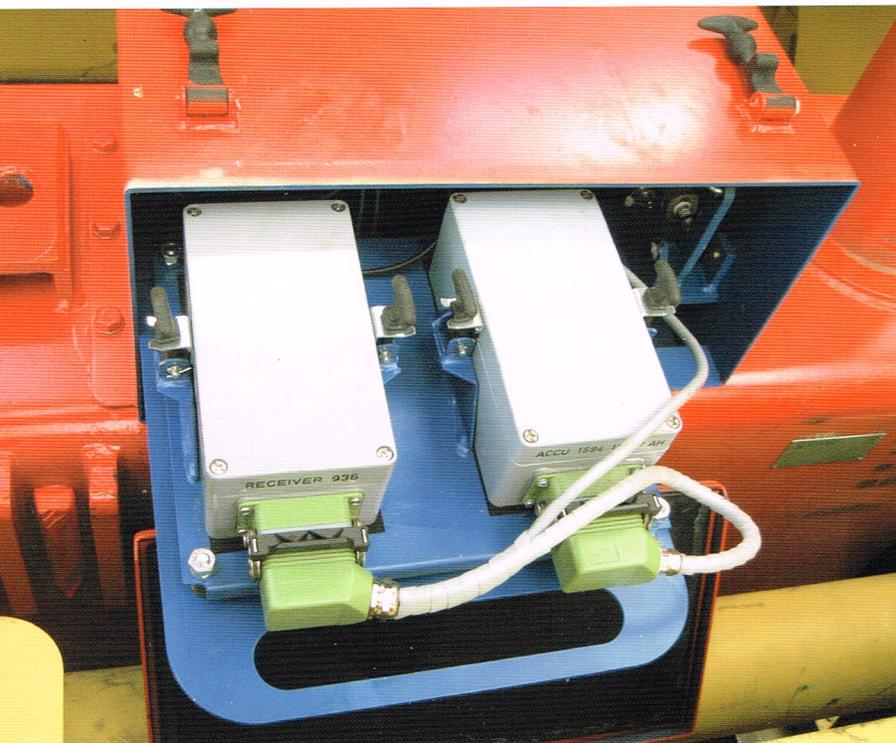
Jeder Bordkran kann ohne Zusatzausrüstung durch den Einsatz von PEINER funkferngesteuerten Einseilgreifern in kürzester Zeit zum Schüttgutumschlag genutzt werden.

Equipped with PEINER radio controlled single-rope grabs, any deck crane is very quickly suitable for bulk handling without the need for any additional accessories.



Die Hochleistungsakkumulatoren der Funkfernsteuerung garantieren einen Dauerbetrieb von bis zu 24 Stunden und können innerhalb weniger Minuten ohne Werkzeug einfach gewechselt werden.

The high-power accumulators of the radio control allow for continuous duty up to 24 hours. They can be changed easily and quickly without the need for any tools.



phase 1



Der Greifer hängt im geöffneten Zustand am Hebezeug. Die Kolbenstangen der Verriegelungszyylinder sind ausgefahren. Das Wegeventil befindet sich in der Stellung „gesperrt“.

The opened grab is attached to the hoisting device. The piston rods of the locking cylinders are extended. The directional valve is in the "blocked" position.



phase 2



Der Greifer wird im geöffneten Zustand auf das Schüttgut aufgesetzt. Das Hubseil des Hebezeuges wird solange abgesenkt, bis die Kolbenstangen vollständig in den Verriegelungszylinder eingefahren und bei Erreichen der Endlage hydraulisch verriegelt sind.

The opened grab is set down on the bulk material. The lifting rope of the hoisting device is lowered until the piston rods are completely retracted into the locking cylinders and until they are hydraulically locked as soon as the final position is reached.

phase 3



Zum Schließen des Greifers wird das Hubseil angezogen. Durch die hydraulisch verriegelten Zylinder wird die Zugkraft des Kranes auf die Schalen übertragen und der Greifer schließt. Nach Ende des Schließvorganges wird der Greifer mit der gleichen Hubbewegung aus dem Schüttgut gehoben.

To close the grab the lifting rope is tightened. The hydraulically locked cylinders transmit the pulling force of the crane onto the scoops so that the grab is closed. After the grab closing operation is completed, the grab is lifted from the bulk material with the same lifting movement.

phase 4



Zum Öffnen des Greifers wird die Taste am Sender betätigt. Das Wegeventil öffnet die hydraulische Verriegelung der Zylinder. Die Schwerkraft von Schüttgut und Greiferschalen bewegt die Kolbenstangen der Zylinder in die ausgefahrene Stellung und der Greifer öffnet sich.

To open the grab the key on the emitter must be pressed. The directional valve opens the hydraulic lock of the cylinders. The cylinder piston rods are extended under the gravitational force of bulk material and grab scoops so that the grab is opened.

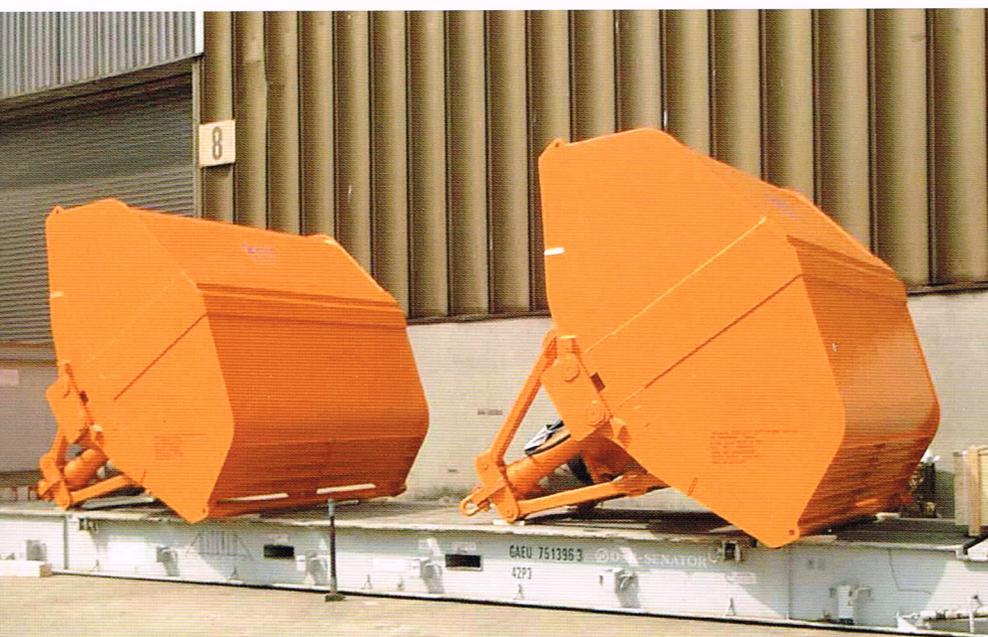


dzwigi24.pl

Auslieferung der Greifer  
Delivery of the grabs



Lagerung an Bord  
Storage on board



Seetransport von zwei Greifern auf einem 40ft flat rack  
Sea transport of two grabs on a 40ft flat rack

## Technische Details

### Technical Details

09

Für den Umschlag sehr feinkörniger, fließender Schüttgüter werden die PEINER Greifer mit einer Schutzhaube ausgestattet. Überlappende Boden- und Seitenschneiden, Schneiden mit Gummiabdichtung, Stahldichtleisten oder spezielle Seitenverzahnungen verhindern, dass Umschlaggut herausrieselt. Das ist wirtschaftlich und schont die Umwelt.

Um Überlast zu vermeiden und auch jederzeit eine gute Auslastung der verfügbaren Krantragfähigkeit zu erreichen, können die Schalen für verschiedene Krantragfähigkeiten mit Einschubelementen oder Überlaufklappen ausgerüstet werden.

Schalen mit reduziertem Volumen (geöffneten Überlaufklappen)  
Scoops with reduced volume (opened spill plates)

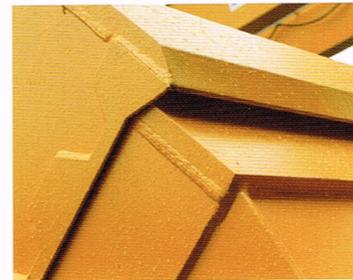


The single-rope grab is equipped with a dust protection hood to allow for handling of very fine-grain, flowing bulk materials. Overlapping rubber-sealed bottom and lateral lips or special toothings prevent the bulk material from trickling out of the grab. This is costefficient and protects the environment!

In order to avoid overload of the existing deck crane and in order to reach always a good utilisation of the available lifting capacity, the grab scoops are equipped with kick plates or spill plates allowing for different capacities by means of kick plates or spill plates.



Schalen mit Staubschutzhaube  
Scoops with dust protection hood



Überlappende Bodenschneiden  
Overlapping bottom lips



Zusätzliche Stahldichtleisten für den Umschlag von feinkörnigem Schüttgut  
Additional steel sealing lips for handling of fine-grain bulk material



Schalen mit Einschubelementen  
Scoops with kick plates



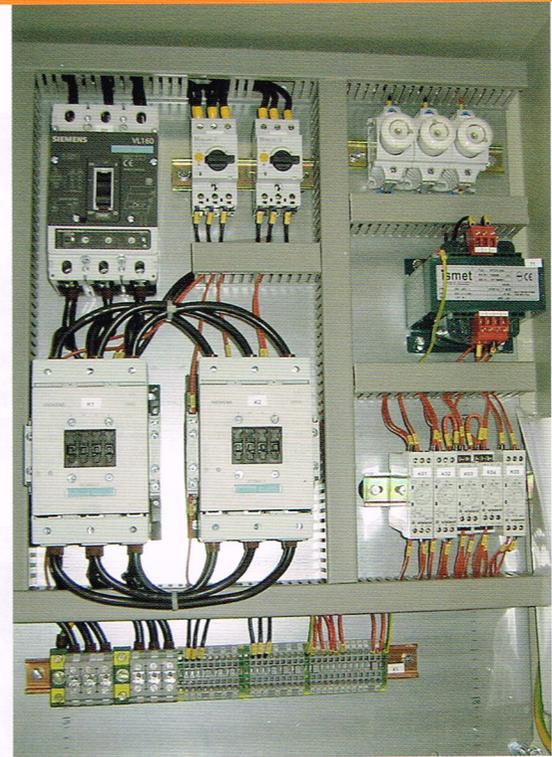
Trommelturm  
Deck arrangement tower

## Bordkranzubehör für die Stromzuführung Deck crane power supply accessories

Für den Betrieb von elektro-hydraulisch betriebenen Greifern in Kombination mit Bordkränen liefern wir PEINER Bordkranzubehör für die Stromzuführung. Das Zubehör wird entsprechend der Bauart der Bordkrane konstruiert.

Für Schiffe mit Bordkränen ohne Bordkranzubehör lassen sich Motorgreifer mit PEINER Trommeltürmen einsetzen. Trommeltürme sind an Deck flexibel nutzbar und in kürzester Zeit einsatzbereit.

Stromzuführung am Ausleger eines Bordkranes  
Power supply on deck crane boom



Schaltkombination für den Betrieb von Motorgreifern  
Control panel for motor grab operation

We supply PEINER deck crane power supply accessories for operation of electro-hydraulically operated grabs in combination with deck cranes. The accessory design is adapted to the deck crane type. We also supply PEINER deck arrangement towers for ships that are equipped with deck cranes without any deck crane accessories for operation in combination with motor grabs. Such deck arrangement towers are flexible and very quickly ready for operation.

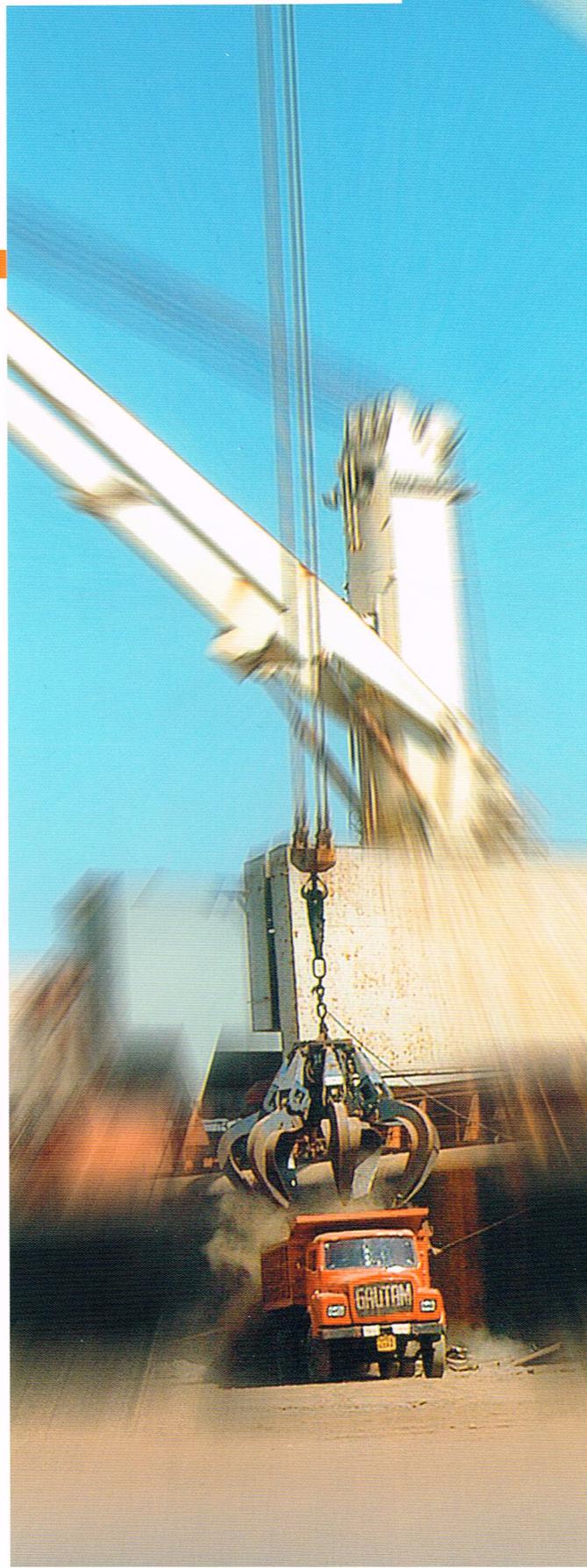


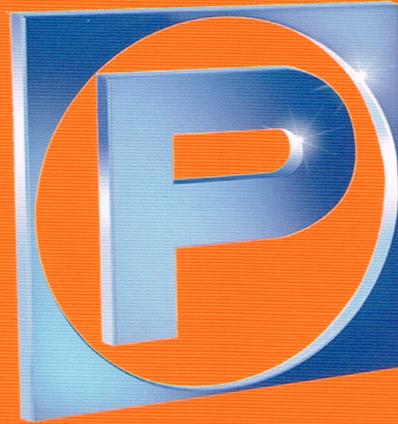
## Spezielle Anwendungen Specials

Unsere breite Produktpalette bietet für alle Anforderungen den optimalen Greifer, z.B. Vierseilgreifer, Scherengreifer, Motor-Mehrschalengreifer, Rotatoren usw.



Our comprehensive product range offers the optimum grab for all applications, such as four-rope grabs, scissors grabs, orange-peel motor grabs, rotators, etc.





Global Presence through partnership



PEINER Greifer | Mobile Antennenträger | Bergwerktechnik | Kabinen & Fahrerhäuser



Salzgitter Maschinenbau AG  
Windmühlenbergstraße 20-22  
D-38259 Salzgitter

Postfach 51 16 40  
D-38246 Salzgitter

E-Mail: [peiner@smag.de](mailto:peiner@smag.de)  
Internet: [www.peiner.de](http://www.peiner.de)  
Internet: [www.smag.de](http://www.smag.de)

Tel.: +49 (0) 53 41 / 3 02 - 6 47  
Fax: +49 (0) 53 41 / 3 02 - 4 24